



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 27.10.2006  
KOM(2006) 659 endelig

2006/0215 (ACC)

Forslag til

### **RÅDETS AFGØRELSE**

**om fastlæggelse af Fællesskabets holdning i Det Almindelige Råd under  
Verdenshandelsorganisationen til Den Socialistiske Republik Vietnams tiltrædelse af  
Verdenshandelsorganisationen**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

### **Oversigt over vilkårene for Vietnams tiltrædelse af WTO**

#### **I Indledning**

Verdenshandelsorganisationen (WTO) og Den Socialistiske Republik Vietnam er nået til det afsluttende trin i aftalen om betingelserne for Vietnams tiltrædelse af organisationen. Dette sker efter næsten 11 års forhandlinger, som blev indledt i 1995, da Vietnam indgav sin ansøgning om tiltrædelse af WTO. Rådet skal nu træffe en afgørelse om godkendelse af vilkårene for Vietnams optagelse, før EU formelt kan støtte denne.

Et resumé af optagelsesvilkårene er givet nedenfor.

#### **II Resumé af vilkårene for Vietnams tiltrædelse af WTO (sektor for sektor)**

##### ***Industrivarer***

Der anvendes i Vietnam en gennemsnitligt toldsats på 17,5 % for industri- og fiskevarer. Fra og med datoen for sin tiltrædelse af WTO vil Vietnam fastsætte sine foreløbige bundne satser (IBR) til 16,2 % i gennemsnit. De endelige bundne satser (FBR) vil gennemsnitligt blive nedsat til 12,4 %. 70 % af alle toldpositioner vil ligge under en toldsats på 15 %. Kun 7 % af positionerne vil fortsat ligge på en maksimalsats på over 25 %. Alle toldsatser vil blive bundet. Gennemførelsesperioderne vil være på mellem 0 til 12 år med et gennemsnit på 4,4 år.

##### **Detaljerede oplysninger om de industrielle toldsatser**

Tolden på medicinsk udstyr og ITA 0/0 bliver afskaffet, og tolden på farmaceutiske produkter vil falde fra 3,6 % (anvendt) til 2,6 % (FBR) inden for 3 år.

For maskiner og apparater, der har stor betydning for europæisk industri, vil de gennemsnitlige toldsatser blive nedsat fra 10,50 % (anvendt) til 9,2 % (FBR) inden for 3,7 år.

De gennemsnitlige toldsatser for stål 0/0 vil blive nedsat fra 17,3% (anvendt) til 16,4 % (IBR) for derefter at falde til 11,5 % (FBR) inden for 3 år (gennemsnitligt), hvorimod ikke-MSA-stål fortsat vil ligge på et højere niveau og stige fra 16,9 % (anvendt) til en indledende bunden sats på 21,8 % for så at blive sænket til 17,8 % (FBR) inden for 3 år (gennemsnitligt).

Toldsatserne i den kemiske sektor vil falde fra 11,9 % (anvendt) til 7,4 % (FBR) inden for gennemsnitligt 4,6 år. For papir vil de falde fra 18,8 % (anvendt) til 12,8 % (FBR) inden for 4,4 år.

For køretøjer og dele til køretøjer vil toldsatserne med få undtagelser falde fra 53,3 % (anvendt) til 40,7% (FBR) inden for gennemsnitligt 5,7 år.

##### ***Landbrug***

For så vidt angår markedsadgangen for landbrugsvarer vil Vietnam sænke sine toldsatser for de mest eksporterede produkter fra en gennemsnitlig anvendt sats på 27 % til en årlig gennemsnitlig endelig bunden sats på 21 %. Der er navnlig opnået betydelige toldnedsættelser på produkter som f.eks.: tilberedte varer af kød (fra en gennemsnitlig anvendt sats på 50 % til

en endelig bunden sats på 27 %), tilberedte varer af korn og pasta (fra 43 % til 27 %), alkoholiske drikkevarer (fra 88 % til 46 %, spiritus til 45%) og tilberedte varer af kakao (fra 33 % til 18 %).

Fra og med datoen for sin tiltrædelse agter Vietnam ikke at anvende kvantitative restriktioner eller andre importrestriktioner på landbrugsvarer, undtaget er tilladte foranstaltninger i henhold til WTO-aftalens bestemmelser.

Med hensyn til indenlandsk støtte vil Vietnam ikke fastlægge AMS, fordi den indenlandske støtte ligger under minimumsgrænsen på 10 %. Størstedelen af Vietnams indenlandske støtteforanstaltninger er "Green Box"-foranstaltninger vedrørende generelle tjenesteydelser (hovedsagelig infrastruktur), katastrofebistand til producenter og regional bistand.

Vietnam har forpligtet sig til at afskaffe eksportsubsidier vedrørende landbrugsprodukter på datoen for sin tiltrædelse.

### ***Handelsrettigheder og liberalisering af statshandelsvirksomheder***

Vietnam har gjort betydelige fremskridt med hensyn til statshandel og handelsrettigheder. Statshandel gør sig nu kun gældende inden for følgende sektorer/produkter: råolie, raffineret benzin, flyreservedele og flyudstyr, film, aviser, cigaretter og cigarer. Vietnam vil senest den 1. januar 2007 indrømme alle virksomheder med udenlandske direkte investeringer fulde handelsrettigheder, undtagen for produkter, der er underlagt statshandel. For bestemte produkter vil der dog blive indrømmet fulde handelsrettigheder to år senere, nemlig den 1. januar 2009. Det drejer sig om farmaceutiske produkter, biograffilm, kalendere, postkort, industrielle printere og printmaskiner, tv- og radioapparater og videokameraer. Der er ingen restriktioner med hensyn til retten til at vælge en distributør i Vietnam.

### ***Tjenesteydelser***

En betydelig del af tiltrædelsesforhandlingerne drejede sig om tjenesteydelser, der er af afgørende betydning for EU, fordi Unionen er verdens største eksportør på området. Begrænsninger for udenlandsk kapital er ofte kun midlertidige som led i en trinvis overgang til 100 % udenlandsk ejerskab. Europæiske leverandører af tjenesteydelser vil generelt få betydelig bedre markedsadgang kombineret med garantier for, at de ikke vil blive diskrimineret i forhold til vietnamesiske virksomheder. Retssikkerhed med hensyn til betingelserne for europæiske selskabers virksomhed inden for en række sektorer vil blive væsentlig forbedret. På EU's anmodning har Vietnam også i forbindelse med arbejdsgruppens rapport afgivet specifikke tilsagn om licensprocedurer og -betingelser (herunder gennemsigtighed, gebyrer, betænkningstid og information), som virksomheder i forskellige sektorer har set som et problem. Vietnams forpligtelser omfatter en lang række servicesektorer, bl.a. nøglesektorer af interesse for EU, f.eks.:

Liberale tjenesteydelser: Vietnams tilsagn vedrørende regnskabs-, revisions-, bogholderi-, skatterådgivnings-, arkitektur- og ingeniørtjenesteydelser er omfattende og næsten uden restriktioner. Europæiske advokatvirksomheder vil kunne etablere udenlandske advokatvirksomheder, afdelinger og partnerskaber i Vietnam. Rådgivning om vietnamesisk lovgivning er mulig på visse betingelser.

Kurertjenester: 5 år efter tiltrædelsen vil det blive tilladt udbydere af kurertjenester at eje deres virksomhed fuldt ud og på betingelser, der ikke er mindre gunstige end dem, der gælder for det vietnamesiske postvæsen.

Telekommunikation: Operatører uden eget net vil kunne oprette joint ventures med op til 51 % eller 70 % udenlandsk kapital afhængigt af tjenesteydelsen. For operatører med eget net er der et loft for udenlandsk kapital på 49 %. Vietnam har også givet tilsagn om, at beslutninger om licenstilladelser for begge typer operatører skal træffes på grundlag af gennemsigtige og objektive kriterier. Der blev tilføjet en særlig klausul for at sikre, at EU-operatørers eksisterende kontrakter om erhvervsmæssigt samarbejde kan fornyes eller konverteres til anden form for ordning på betingelser, som ikke er mindre gunstigere. Vietnam vil også anvende referencedokumentet vedrørende telekommunikation.

Bygge- og anlægsvirksomhed: Hele sektoren vil blive åbnet med mulighed for oprettelse af direkte filialer.

Distributionstjenester: Selv om nogle produkter er udelukket (f.eks. raffineret olie og råolie, bøger, farmaceutiske produkter og lægemidler), vil udenlandsk ejerskab være fuldt ud tilladt fra den 1. januar 2009.

Miljøtjenesteydelser: Vietnam er forpligtet til at tillade 100 % udenlandsk ejerskab på områderne spildevandsrensning, affaldshåndtering (undtagen direkte indsamling af husholdningsaffald), røggasrensning og miljøvirkningsvurderinger fire år efter tiltrædelsen.

Turisme: Der vil blive åbnet fuldstændigt for hotel- og restauranttjenesteydelser med en overgangsperiode på 8 år, hvor levering af tjenesteydelser skal være forbundet med investeringer i hoteller.

Finansielle tjenesteydelser: Vietnam forpligter sig til at tillade udenlandske forsikringselskaber at etablere sig med op til 100 % ejerskab. Fem år efter tiltrædelsen vil det også blive tilladt at etablere sig inden for skadesforsikringsbranchen. Vietnam giver også vidtgående tilsagn om grænseoverskridende forsikrings- og genforsikringstjenesteydelser, herunder formidling. Udenlandske banker, der opererer i Vietnam, vil få fuld MFN-behandling og national behandling i forbindelse med opstilling og drift af pengeautomater (ATM). Allerede få måneder efter tiltrædelsen (april 2007) vil Vietnam give banker tilladelse til 100 % udenlandsk ejerskab.

Søtransport Vietnam har påtaget sig vidtrækkende forpligtelser, der skal sikre europæiske virksomheder mulighed for 100 % ejerskab vedrørende deres aktiviteter i Vietnam på størstedelen af området for søtransport og de vigtigste hjælpetjenester inden for 5 til 7 år.

### ***Tilsagn i henhold til protokollen***

Medlemmerne af WTO søgte på tiltrædelsesprocessens afsluttende multilaterale stadium sammen at sikre grundlæggende kompatibilitet mellem Vietnams erhvervslovgivning og institutioner og WTO's regler og aftaler og at optage disse i tiltrædelsesprotokollen og arbejdsgruppens rapport. Følgende emner er af særlig interesse for EU:

#### Forbrugsafgifter på spiritus

I Vietnam er der i øjeblikket en afgift på 30 % på spiritus med et alkoholindhold på mellem 20 % og 39 % og en afgift på 65 % på spiritus med et alkoholindhold på 40 % eller derover.

Vietnam vil ændre dette system inden for 3 år efter sin tiltrædelse og vil for alle destillerede alkoholiske drikkevarer med et alkoholindhold på 20 % og derover anvende samme afgiftssats pr. liter ren alkohol, der er indeholdt i det færdige produkt.

#### Import- og eksportrestriktioner

Vietnam vil erstatte det nuværende forbud mod import af motorkøretøjer med et importkontingent, som vil blive udfaset inden for tre år efter tiltrædelsen. Vietnam vil også senest den 31. maj 2007 erstatte det nuværende forbud mod import af store motorcykler med en slagvolumen på over 175 cm<sup>3</sup> med en ikke-automatisk licensordning. For så vidt angår eksportafgifter vil Vietnam sænke sine nuværende eksportafgifter på 35 % på jernholdigt skrot til 17 % inden for 5 år efter tiltrædelsen og sine nuværende eksportafgifter på 45 % på ikke-jernholdigt skrot til 22 % inden for 5 år efter tiltrædelsen.

#### Subsidier

Vietnam vil efter tiltrædelsen afskaffe alle forbudte subsidier. Eksportsubsidier baseret på eksisterende investeringslicenser, der er givet inden for rammerne af to særprogrammer, vil blive afviklet inden for 5 år fra tiltrædelsen, og programmerne vil blive afsluttet. Der vil ikke blive stillet krav om, at virksomheder, der etablerer sig i eksportforarbejdningszoner, skal eksportere deres produktion som en betingelse for at kunne operere i disse zoner. Vietnam vil senest på datoen for sin tiltrædelse indgive en subsidieanmeldelse til WTO-Udvalget vedrørende Subsidier og Udligningsforanstaltninger.

## **V HENSTILLING**

Ved fremlæggelsen af vilkårene for Den Socialistiske Republik Vietnams tiltrædelse af WTO med henblik på Rådets godkendelse anbefaler Kommissionen disse vilkår som en afbalanceret, men ambitiøs pakke tilsagn om markedsliberalisering, som både vil sikre Vietnam og landets handelspartnere i WTO betydelige fordele.

Forslag til

## **RÅDETS AFGØRELSE**

### **om fastlæggelse af Fællesskabets holdning i Det Almindelige Råd under Verdenshandelsorganisationen til Den Socialistiske Republik Vietnams tiltrædelse af Verdenshandelsorganisationen**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133, stk. 1, og artikel 133, stk. 5, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 4. januar 1995 ansøgte Den Socialistiske Republik Vietnams regering om tiltrædelse af overenskomsten om oprettelse af Verdenshandelsorganisationen (WTO) i henhold til artikel XII i den pågældende overenskomst.
- (2) En arbejdsgruppe vedrørende Vietnams tiltrædelse blev nedsat den 31. januar 1995 med den opgave at nå til enighed om tiltrædelsesvilkår, der er acceptable for Den Socialistiske Republik Vietnam og alle WTO's medlemmer.
- (3) Kommissionen har på Fællesskabets vegne ført forhandlinger om en omfattende række tilsagn fra Den Socialistiske Republik Vietnams side om markedsliberalisering, som har særlig betydning for Fællesskabet, og som er omhandlet i den bilaterale aftale mellem Den Socialistiske Republik Vietnam og Fællesskabet, der blev undertegnet den 9. oktober 2004.
- (4) Disse tilsagn indgår nu i protokollen om Den Socialistiske Republik Vietnams tiltrædelse af WTO.
- (5) Tiltrædelsen af WTO ventes at yde et positivt og varigt bidrag til processen med økonomisk reform og bæredygtig udvikling i Den Socialistiske Republik Vietnam.
- (6) Den vil også bringe handelsforbindelserne mellem Den Socialistiske Republik Vietnam og Fællesskabet ind i stabile og retligt bindende rammer.
- (7) Tiltrædelsesprotokollen bør derfor godkendes.
- (8) Artikel XII i overenskomsten om oprettelse af WTO indeholder en bestemmelse om, at tiltrædelsesvilkårene aftales mellem det tiltrædende medlem og WTO, og at WTO's ministerkonference godkender tiltrædelsesvilkårene på WTO's vegne. Artikel IV, stk.

2, i overenskomsten om oprettelse af WTO foreskriver, at i perioderne mellem samlingerne skal ministerkonferencens hverv varetages af Det Almindelige Råd.

- (9) Det er derfor nødvendigt at fastlægge den holdning, som Fællesskabet skal indtage i Det Almindelig Råd -

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Eneste artikel*

1. Fællesskabet holdning i Det Almindelige Råd under WTO vedrørende Den Socialistiske Republiks Vietnams tiltrædelse af WTO er at godkende tiltrædelsen.

2. Kommissionen fremlægger denne holdning på Rådets vegne.

Udfærdiget i Bruxelles, [...].

*På Rådets vegne  
Formand*